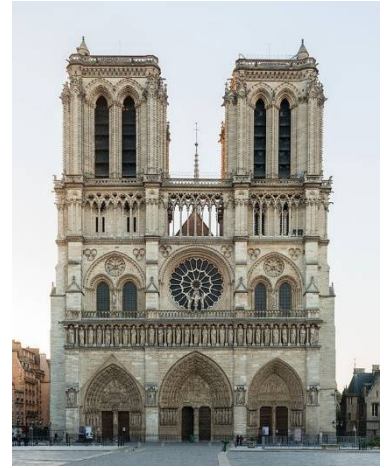


Grußwort zu Weihnachten und Neujahr

Liebe Mitglieder der Deutsch-Französischen Gesellschaft
Augsburg-Schwaben,



die besinnliche Adventszeit hat begonnen, und es ist mir ein besonderes Anliegen, Ihnen allen eine frohe und stimmungsvolle Vorweihnachtszeit zu wünschen. Mögen Sie die Tage mit Freude, Ruhe und schönen Begegnungen verbringen. Trotz der aktuell wenig erfreulichen Lage weltweit gibt es zumindest einen kleinen Lichtblick und für uns alle für uns und unsere französischen Freunde einen besonderen Grund zur Freude: Nach fünf Jahren aufwendiger Restaurierung erstrahlt Notre Dame de Paris ab diesem Wochenende wieder in ihrem alten Glanz. Dieses großartige Ereignis erfüllt uns mit Bewunderung und tiefer Verbundenheit – ein Symbol für den Geist der Erneuerung und das gemeinsame europäische Erbe, das uns verbindet. Wie sagte schon Heinrich von Navarra vor seinem Übertritt zum Katholizismus (1593): „Paris vaut bien une messe“ Oder etwa un petit voyage ? Eine Reise der DFG in die Ville des Lumières und die Stadt der Liebe?

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, und wir blicken mit Dankbarkeit auf viele gelungene deutsch-französische Begegnungen zurück. Gleichzeitig freuen wir uns auf ein ganz besonderes Ereignis im kommenden Jahr: **unsere Jubiläumsfeier im Schloss der Wittelsbacher am 25. Januar 2025**. Das Programm und weiteren Details entnehmen Sie bitte dem Anhang.

Bitte merken Sie sich diesen Termin schon jetzt vor und melden Sie sich frühzeitig an. Es wird ein Höhepunkt in unserer Vereinsgeschichte, bei dem wir hochrangige Gäste begrüßen dürfen, darunter Frau Oberbürgermeisterin Weber, Generalkonsul Alexandre Vulic, Frédéric Petit von der Assemblée Nationale, eine offizielle Delegation aus unserer Partnerstadt Bourges sowie zahlreiche Mitglieder unserer befreundeten Organisation, der AFAC.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien im Namen des gesamten Vorstands ein frohes Weihnachtsfest, erholsame Feiertage und einen guten Start ins neue Jahr 2024. Bleiben Sie gesund, und ich freue mich darauf, Sie bei den Galettes des Rois, unserer Jubiläumsfeier und vielen weiteren Veranstaltungen wiederzusehen.

Cordialement,

Reiner Link

1. Vorsitzender
Deutsch-Französische Gesellschaft Augsburg-Schwaben

*60 Jahr-Feier der Deutsch-Französischen Gesellschaft Augsburg
Schwaben am 25. Januar 2025*

Programm

- 15.00 Shuttle-Bus für alle interessierte Gäste vom HBF Augsburg / Haltestelle der Busse zum Friedberger Schloss.
- 15.30 Zustieg an der Endhaltestelle der Trambahn-Linie 6 in Friedberg (Park & Ride Platz)
- Ab 16.00 Apéritif: Crémant d'Alsace in der Fürstengalerie des Schlosses und
- 17.00 Ballettaufführung der Kinder des TSV Friedberg
- Beginn der Feier zum 60-jährigen Jubiläum der Deutsch Französischen Gesellschaft Augsburg Schwaben
- Grüßworte, Ansprachen
- Reiner Link, 1. Vorsitzender der Deutsch-Französischen Gesellschaft Augsburg und Schwaben e.V.
 - Eva Weber, Oberbürgermeisterin der Stadt Augsburg
 - Roland Eichmann, Bürgermeister der Stadt Friedberg
 - Frédéric Petit, Abgeordneter der französischen Nationalversammlung, Paris
 - Der französische Generalkonsul Alexandre Vulic, München
 - Constance Bonduelle, Hugo Leffelle, Vize-Bürgermeister der Augsburger Partnerstadt Bourges / Kulturhauptstadt Europas 2028
- 19.45 Eröffnung des Buffets
- Musikalische Untermalung durch die französische Band „Cartouche“
- um 22.00 Shuttle-Bus Rücktransport vom Schloss zum Park & Ride
- Weiterfahrt zum Hotel Ruggs/ HBF Augsburg

Deutsch-französische-Gesellschaft Augsburg und Schwaben
Association franco-allemande d'Augsbourg et du Pays Souabe

Mesdames et Messieurs,



.... am 10. Oktober 1805, kam Napoleon I. erstmals nach Augsburg. Er bezog dort für eine Nacht die fürstbischöfliche Residenz. Nach einem ausgiebigen Frühstück verschenkte er die Freie Reichsstadt Augsburg an das bayerische Königreich.

Diesen „kleinen Fauxpas“ des großen Kaisers wird

die **Deutsch-Französische Gesellschaft Augsburg/ Schwaben** wieder gut machen, indem wir im Gegenzug das bayerische Schloss der Wittelsbacher, das 1257 unter Herzog Ludwig II. dem



Strengen zum Schutz der bayerischen Zollstation erbaut wurde, für unsere 60-Jahr Feier „erobert“ haben. Und sei es nur für einen unvergesslichen Abend

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir Sie am Samstag, den **25. Januar 2025 ab 16.00** als unsere Gäste begrüßen dürften. Neben der sicher einzigartigen Kulisse des Friedberger Schlosses erwarten Sie

- 🍷 ein **Buffet im Rittersaal**,
- 🍷 **edle Weine und Crémant d'Alsace** „unseres“ seit vielen Jahren bekannten Winzers Christian Dolder aus Mittelbergheim im Elsass sowie
- 🍷 **ein buntes Programm** mit (kurzen) Festreden
- 🍷 das Kinderballett des TSV Friedberg
- 🍷 **die französische Band „Cartouche“**

Wir freuen uns mit Ihnen auf eine wunderbare Feier!

Cordialement,

Reiner Link, 1. Vorsitzender

und der gesamte Vorstand der

Deutsch-Französischen Gesellschaft

Augsburg/ Schwaben e.V.